

Cher Edouard -

Lx. Août 84

Bien arrivés, la lettre du 30 Août; et les colis de
Schoendorff, Serpant et TRANSFORMATION.
Il ne manquent donc ~~plus~~ la fête les choses à
arriver de Chicago. Et le temps presse, à cause
de l'organisation du catalogue.

*C'est dire que tous tes envois
sont bien arrivés.*

Quant à celui-ci, voilà quelques précisions:
Titre définitif: "Surréalisme et Peinture Fantastique".
J'ai ~~bien~~ trouvé pertinentes tes réserves sur les
expressions "Art Fantastique". De même en réserve,
j'ai trouvé encore que passablement plus minime
que le mot "Fantastique" pourrait être encore
de nos jours, le mot "Art". Ce qui donne "Surréa-
lisme et Peinture Fantastique". ~~L'Expo sera~~
En même temps, l'Expo sera dédié au 60^{ème} anniversaire
de la publication du I Manifeste ~~Surréaliste~~ du Sur-
réalisme.

Nous nous hâtons à imprimer nous et pays des
participants. Avec Surpau ^{le seul}, participant
"mort", ~~car~~ il ~~va~~ donner ~~un~~ de naissance et
un d'éclosion.

Chaque expositeur aura ~~une~~ reproduction d'une
~~de ses~~ œuvres. Pour les peintres qui ont aussi
le goût d'écrire, inscription d'un texte de chacun.
Philip West a déjà envoyé 2 peintures ^{et} ^{un} ^{livre}
très belles. Quand à Gravel, il n'est ^{pas}
venu pas à Madrid. b) Il a été peut-être ^{emprisonné}
par quelqu'un. c) Je ne l'ai pas caché
ma déception profonde quant au livre le
plus récent de Pepe Aranda ("El Surrealismo
Español"). (Je n'ai ^{rien} plus caché cette décep-
tion à Philip West - et Aranda vient de ^{finir}
faire le catalogue de sa exposition la plus
récente en Espagne -) d) Je l'ai envoyé
le texte de John Hyle, publié Bureau Surréaliste,
L'homme qui est, pour qui ^{est} ^{le} ^{livre}, nettement

dévisé contre le livre de Rosemont publié aux
Etats Unis "~~Andre Breton~~ "What is Surrealism
Surrealism? Andre Breton's Selected Writings")
Livre que Granell a énormément exalté...
Mais tout ça c'est de superlatifs, et fades...
J'aime beaucoup, beaucoup, Granell, l'homme,
le poète, le peintre, le rieur... Et surtout:
l'ami. Et l'espagnol-loyale. Mais je
sûr que toi, de ta part, restes tranquille.
Il y a sûrement une ~~grande~~ quelconque
raison pour son silence envers mon in-
vitation. On saura ça plus tard.
Pour le moment, je suis resté heureux
avec la participation espagnole : amis
d'Aranda (un éclatant = de vive = ready-made
de 1948) des peintures de Enrique Carlan
(des textes aussi); et un texte de Mariano Su-
laden. Les derniers ce sont les jeunes qui
ont fait paraître à Madrid la revue
"Luz Negra", la seule revue espagnole,
jusqu'à présent, qui fasse nos surréalistes.
"Luz Negra - Comunicacion Surrealista",
2 numéros, 1980-81. Avaient déjà publié
"El orfebre" - "Edicion Circulo Surrealista" 1948.
Comme d'habitude*, ils sont les moins connus
des surréalistes superficiels de Paris. ~~On~~
(ou de ceux qui en restent).
Carlan et sa femme ont passé à Lisbonne
et on s'est rencontré. Ils sont beaux tous

* car ils sont, de loin, les plus intéressants et les
plus intéressés (il me semble)

les deux - d'effrayer et d'espérer.

Quant à ce que tu me dises de Curerno Seixas, les enregistrements de poste du "Theatre Iberoique" ont, enregistrés, le jour et le mai - voilà environ 2 mois - de l'invitation envoyée à M. Curerno Seixas, dans son adresse à Lisbonne (qu'il conserve toujours). On fait faire photocopie.

Ce qui continue à être désagréable, dans cette suite, c'est de le voir poursuivre ("langagement et affectueusement", comme tu le remarques dans à propos de la lettre qu'il t'a écrit récemment) quelque chose dont je veux absolument m'abstenir. Pourtant, cette distance, que je suis bien heureux de pouvoir franchir, n'est aucunement, de ma part, ni haine, ni distraction. Bien à l'envers des ~~procès~~ des façons qu'il a ~~eu~~ ^{pris} envers moi, lors de l'Exposition "Phases" à Estoril - à laquelle je n'ai participé, qu'à la suite d'un ^{dernière} ~~heure~~ ^{heure} de téléphone de Raul Perez, sur ma demande, j'ai fini Raul Perez de lui dire que, en tout cas, je croyais être encore représentant à Lisbonne, si non du Mouvement, tout au moins de la Revue "Phases" - ~~tout cela est faux~~ et bien que sans avoir aucun contact direct avec lui, il est inscrit dès la dernière heure comme participant de l'Exposition à faire maintenant.

Pour cela, je n'ai pas besoin d'envai d'œuvres.
J'en ai ~~assez~~ et des plus belles, chez moi,
entre celles qui m'appartiennent. Quant à
une improbable non-autorisation de sa
part... bon, c'est pas croyable. Son vœu
~~profond~~ profond est d'être présent
partout et n'importe où. Même avec
mes et ses fiers ennemis. Pour cette
"part de sable" (si c'était intéressant... et
~~à Paris~~ à Paris!...) je ferais faire
aussi des photocopies.

Tu me demandes la date-limite ~~de~~
pour la réception d'œuvres. Et bien, mon
cher, c'est déjà fermé... Mais, pour les
amis, je dis ~~les~~ mais, il y ~~est~~ ^à toujours
une fenêtre! Et toi, tu es des plus
surs, sur la route du jaguar.

J'embrasse

et embrasse Simone

et ~~salut~~ salut Binette,

Marcel

D'autres personnes à vous
embrasser les deux!

Laurens et Frida!